

Fauteuil de soins

# Série T688

Mode d'emploi



**FRESENIUS  
MEDICAL CARE**

Fresenius Medical Care contribue à l'amélioration des soins dans les installations de traitement modernes en offrant une gamme innovante de fauteuils conçus et fabriqués en Australie. Nos fauteuils de soins spécialisés ont été développés dans le souci du confort des patients et de la sécurité du personnel infirmier.

La gamme de fauteuils de la série T688 offre l'assurance que les principaux centres de soins de santé disposent des fauteuils les plus perfectionnés et les plus polyvalents qui soient. Conçu en collaboration avec d'éminents cliniciens, ce fauteuil concilie à merveille confort du patient et sécurité du personnel, deux aspects essentiels de la prestation de soins hors pair.

Nous avons préparé ce guide pour vous aider, vous et votre personnel, à profiter pleinement des nombreuses fonctionnalités pratiques du T688 et T688B.

Contactez-nous à 1.888.709.4411  
[www.FreseniusMedicalCare.ca](http://www.FreseniusMedicalCare.ca)



# Mode d'emploi de la série T688

## Table des matières

Avant d'utiliser le fauteuil	6
Utilisation des freins	8
Utilisation de la télécommande	10
Positionnement et retrait des accoudoirs	20
Nettoyage et retrait du recouvrement	24

## Avant d'utiliser le fauteuil



Repérez le cordon d'alimentation à l'arrière.



Branchez le cordon d'alimentation dans la prise électrique et mettez le fauteuil sous tension pendant au moins **24 heures** avant la première utilisation.

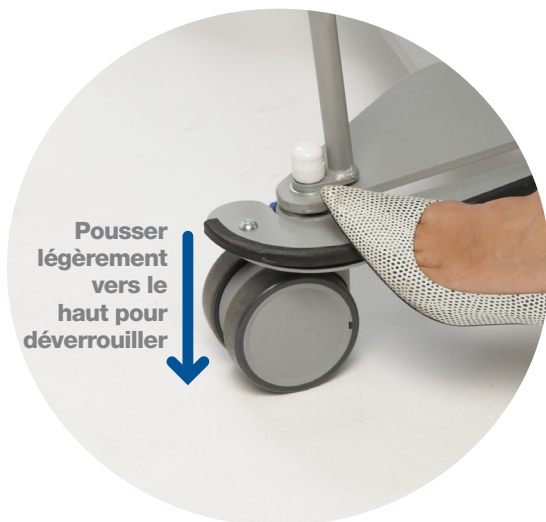


Pour assurer le bon fonctionnement du fauteuil, assurez-vous que le cordon d'alimentation est toujours branché à une prise de courant active.

## Utilisation des freins

Les roues peuvent être bloquées ou débloquées en activant la barre de frein qui se trouve sur le bord extérieur de la base du fauteuil. Les freins sont accessibles par l'avant, les côtés ou l'arrière du fauteuil.

Le fauteuil est muni de roues qui servent principalement à faciliter le nettoyage et/ou le positionnement du fauteuil dans la salle de traitement. Le fauteuil de série T688 ne doit pas être utilisé pour transporter des patients ou des objets. Il faut s'assurer que le dossier est complètement redressé avant de déplacer le fauteuil.



### Pour bloquer les roues

**Appuyez légèrement** sur la barre métallique extérieure vers le bas pour bloquer les deux roues latérales. Recommencez l'opération de l'autre côté du fauteuil.



### Pour débloquer les roues

**Poussez légèrement** la barre métallique extérieure vers le haut pour débloquer les deux roues latérales. Recommencez l'opération de l'autre côté du fauteuil.



**Attention :** Heavy footed operation on the central locking system may cause damage or failure to the brake components. Contact your Service Department if the brake does not lock or engage.

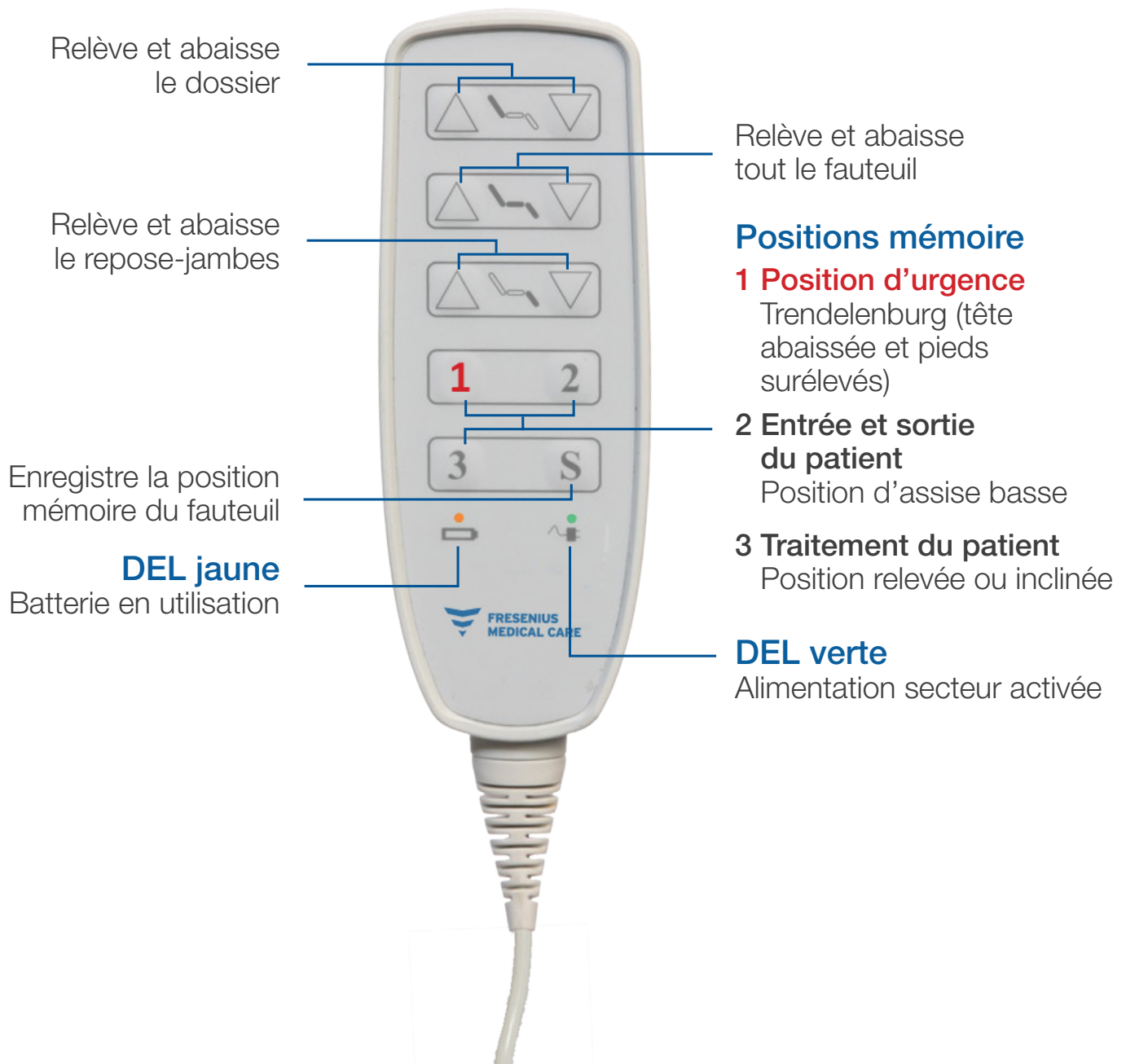
## Utilisation de la télécommande

### Symboles de la télécommande



Votre fauteuil est équipé de deux télécommandes : une pour le personnel infirmier et l'autre pour le patient.

## Symboles de la télécommande pour le personnel infirmier



## Utilisation de la télécommande

Touches de position mémoire du fauteuil

La télécommande du personnel infirmier comporte trois positions mémoire pré-réglées.



Urgence

### Mémoire 1

Place le fauteuil en position d'urgence Trendelenburg (tête abaissée et pieds surélevés).







Pour **ARRÊTER** le mouvement du fauteuil après avoir appuyé sur un bouton de position mémoire, appuyez sur n'importe quel bouton de l'une ou l'autre des télécommandes.

### Mémoire 2

Abaisse le fauteuil dans sa position d'assise la plus basse. Convient pour l'entrée et la sortie du patient.



### Mémoire 3

Relève et incline le fauteuil pour le traitement du patient. C'est également une position propice au nettoyage du fauteuil.



## Utilisation de la télécommande

### Modifier les touches mémoire

Les touches mémoire du fauteuil peuvent être modifiées en fonction de vos besoins cliniques.

#### Pour modifier les touches mémoire

Placez le fauteuil à la position désirée en utilisant les flèches haut et bas pour le dossier, le fauteuil et le repose-jambes.

#### Une fois le fauteuil à la position désirée

Enfoncez la touche « S » (Sauvegarder) pendant cinq secondes jusqu'au bip sonore.



### Lorsque le bip retentit

Sélectionnez l'une des touches numérotées 1, 2 ou 3 et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes pour sauvegarder la position ainsi programmée. Recommencez selon les besoins.



## Utilisation de la télécommande

Le fauteuil ne répond pas à la télécommande - quitter le mode veille

Le fauteuil est conçu pour se protéger contre les menaces électriques susceptibles de provoquer des dommages. Si le fauteuil détecte une menace, il se met en mode veille et ne répond pas aux commandes de la télécommande. Le fauteuil émet un bip en mode veille chaque fois qu'on appuie sur une touche.

Les deux boutons doivent être enfoncés simultanément pour **quitter le mode veille**. Répétez ceci aussi souvent comme demandé.



Les fauteuils T688 peuvent être « réveillés » en suivant les instructions de ré-étalonnage suivantes. Si TOUTES ces étapes ne sont pas suivies, le fauteuil pourrait rester en mode de veille.

Suivez ces étapes pour les fauteuils T688 :

### Étape 1

Avec les deux mains, appuyez simultanément sur les deux flèches vers le haut et vers le bas pour la hauteur de l'assise. En cas de succès, un bip continu retentit.



5

SECONDES

### REMARQUE

Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le bip sonore cesse (environ 5 secondes).

Si le bip ne retentit pas, répétez l'opération jusqu'à ce que vous ayez réussi.

### Étape 3

Appuyez sur la touche pour déplacer le dossier en position inclinée et maintenez-la enfoncée pendant une seconde après que le dossier a cessé de bouger.



### Étape 2

Appuyez sur la touche pour abaisser le siège du fauteuil à sa position la plus basse et maintenez-la enfoncée pendant une seconde après que le fauteuil a cessé de bouger.

### Étape 4

Appuyez sur la touche pour déplacer le repose-jambes en position verticale et maintenez-la enfoncée pendant une seconde après que le repose-pied a cessé de bouger.

Le fauteuil répondra maintenant à vos commandes. Vous devrez peut-être aussi réinitialiser les touches mémoire. Voir les explications sous « Modifier les touches mémoire » aux pages 10 et 11.



## Utilisation de la télécommande

Le fauteuil ne répond pas à la télécommande

Fauteuil bariatrique T688B



Le fauteuil bariatrique T688B peut être « réveillé » en suivant les instructions de ré-étalonnage suivantes. Si TOUTES ces étapes ne sont pas suivies, le fauteuil pourrait rester en mode de veille.

Suivez ces étapes pour le fauteuil bariatrique T688B :

### Étape 1

Avec les deux mains, appuyez simultanément sur les deux flèches vers le haut et vers le bas pour la hauteur de l'assise. En cas de succès, un bip continu retentit.



### Étape 2

Appuyez simultanément sur les deux flèches vers le haut et vers le bas pour la fonction de commande du dossier et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que tous les moteurs aient cessé de bouger.



Le fauteuil répondra maintenant à vos commandes. Vous devrez peut-être aussi initialiser les touches mémoire. Voir les explications sous « Modifier les touches mémoire » aux pages 10 et 11.



### REMARQUE

**Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le bip sonore cesse (environ 5 secondes).**

Si le bip ne retentit pas, répétez l'opération jusqu'à ce que vous ayez réussi.

## Positionnement et retrait des accoudoirs

### Positionnement des accoudoirs

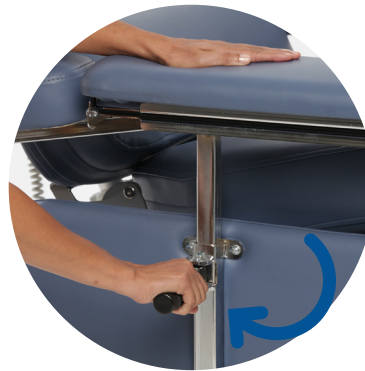
Les accoudoirs peuvent être relevés et abaissés selon les besoins du patient et du personnel infirmier. L'accoudoir peut être abaissé et verrouillé à la hauteur du siège pour faciliter l'accès au patient, en particulier son transfert.

#### Pour relever l'accoudoir



#### Étape 1

Déverrouillez l'accoudoir en saisissant la poignée noire sur le côté du fauteuil.



#### Étape 2

Tirez la poignée de la chaise jusqu'à ce qu'elle soit à angle droit par rapport au fauteuil.



#### Étape 3

L'accoudoir est relevé à une hauteur pré-réglée. Vous pouvez également soulever l'accoudoir à la hauteur souhaitée.



#### Étape 4

Reverrouillez l'accoudoir en appuyant sur la poignée noire pour la ramener à sa position d'origine.





## Pour abaisser l'accoudoir



### Étape 1

Déverrouillez l'accoudoir en saisissant la poignée noire sur le côté du fauteuil.



### Étape 2

Tirez la poignée de la chaise jusqu'à ce qu'elle soit à angle droit par rapport au fauteuil.



### Étape 3

Placez les mains directement sur la tige verticale qui soutient l'accoudoir et poussez-la vers le bas.



### Étape 4

Reverrouillez l'accoudoir en appuyant sur la poignée noire pour la ramener à sa position d'origine.

## Positionnement et retrait des accoudoirs

### Retrait des accoudoirs

Pour retirer les accoudoirs du fauteuil



#### Étape 1

Déverrouillez l'accoudoir en saisissant la poignée noire sur le côté du fauteuil.



#### Étape 2

Tirez la poignée de la chaise jusqu'à ce qu'elle soit à angle droit par rapport au fauteuil.



#### Étape 3

Tirez la tige de l'accoudoir vers le haut et retirez-la du support de l'accoudoir.

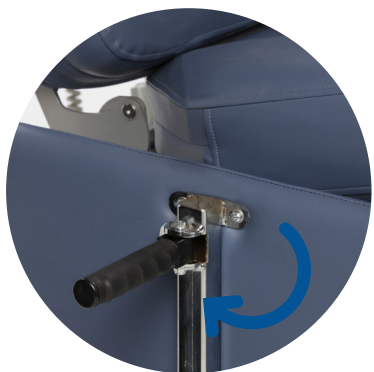
 **5kg**

#### REMARQUE

Le bloc de l'accoudoir pèse environ 5 kg, préparez-vous à supporter ce poids.



## Pour fixer l'accoudoir au fauteuil



### Étape 1

Placez la poignée noire sur le côté du fauteuil à angle droit par rapport au fauteuil.



### Étape 2

Glissez la tige de l'accoudoir dans le support jusqu'à la hauteur désirée.



### Étape 3

Reverrouillez l'accoudoir en appuyant sur la poignée noire pour la ramener à sa position d'origine.

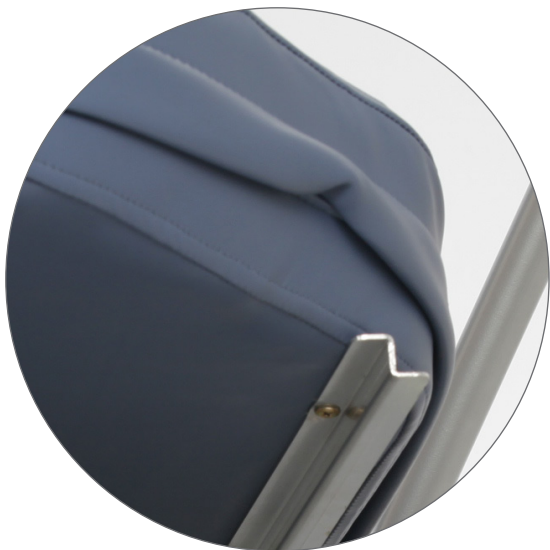
## **Nettoyage et retrait du recouvrement**



Le nettoyage doit respecter l'ensemble des normes de l'hôpital. Veuillez consulter le manuel d'utilisation pour les directives de nettoyage détaillées.

Essayez soigneusement toutes les surfaces avec un agent de nettoyage approprié. Pour la longévité du recouvrement, il est recommandé d'essuyer les surfaces avec de l'eau après avoir utilisé des agents de nettoyage chimiques. Tous les matériaux utilisés dans la fabrication des fauteuils peuvent être nettoyés avec des produits de nettoyage hospitaliers réguliers. Afin de s'assurer de la convenance d'un agent de nettoyage, on effectuera un essai sur une partie de matériau peu visible ou sur un échantillon fourni par le fabricant.

**Le recouvrement peut être enlevé pour permettre** un nettoyage plus en profondeur.



**Appuyez sur la touche mémoire 3** sur la télécommande. Cela permettra de relever le fauteuil pour le nettoyage.



## **Nettoyage et retrait du recouvrement**

Dossier



### Pour retirer le dossier

Appuyez délicatement sur la partie arrière du haut du dossier pour détacher les supports en plastique du cadre du fauteuil et soulevez le dossier pour le séparer du fauteuil.



### Pour remettre le dossier en place

Vérifiez que le rebord en métal à la base du fauteuil repose sur le cadre du fauteuil. Une fois dans la bonne position, poussez le haut du dossier en place en vous assurant que les attaches en plastique s'enclenchent correctement sur le cadre de la chaise.



## Nettoyage et retrait du recouvrement

Repose-jambes monobloc (le cas échéant)

Le repose-jambes monobloc est un équipement en option sur le fauteuil de soins T688. Le repose-jambes monobloc peut être retiré pour être nettoyé.

### Pour retirer le repose-jambes

Pour éviter de se pencher inutilement, appuyez sur la touche mémoire 3 de la télécommande pour soulever la chaise à une hauteur de travail appropriée.

- Repérez les boucles élastiques sous le repose-pied et détachez-les des ancrages en plastique.
- Répétez cette étape dans l'espace entre l'assise et le dossier. Vous pouvez enlever le dossier pour vous faciliter la tâche.







### **Pour remettre en place le repose-jambes monobloc**

Pour remettre en place le  
repose-jambes monobloc,  
procédez de la même manière,  
mais dans l'ordre inverse.

- Fixez les boucles élastiques  
aux points d'ancrage situés  
entre le fauteuil et le dossier.
- Fixez les boucles élastiques  
aux points d'ancrage situés  
sous le repose-pied.

## Nettoyage et retrait du recouvrement

### Coussin du fauteuil

Le coussin d'assise peut être retiré du cadre du fauteuil si un nettoyage en profondeur s'avère nécessaire.

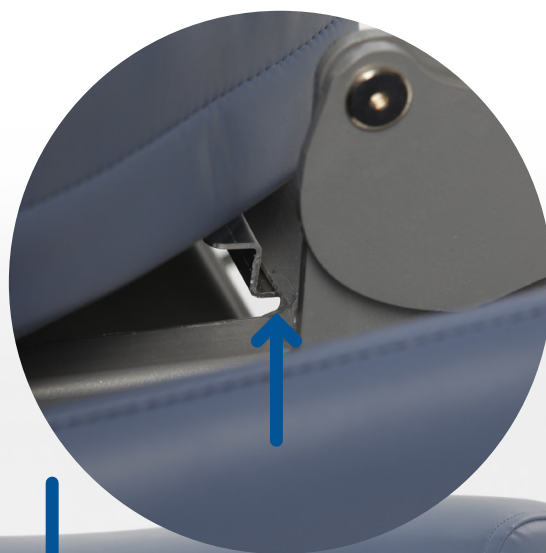
#### Pour retirer le coussin

- Placez les mains à l'avant du siège (près de l'endroit où les genoux seraient positionnés) et appliquez une légère force de traction vers le haut. Les attaches en plastique situées sur le fauteuil se détachent du cadre.
- Soulevez le coussin et séparez-le du cadre.
- Nettoyez le fauteuil et le cadre au besoin.



### Pour remettre en place le coussin

- Vérifiez que le rebord en métal à la base du fauteuil repose sur la saillie du cadre du fauteuil prévue à cet effet.
- Vérifiez que le rabat du repose-jambes est fixé au tube de cadre.
- Placez les attaches en plastique situées à l'avant du fauteuil sur le tube de cadre.
- Vérifiez que le cadre et les attaches sont correctement alignés avant d'appuyer délicatement vers le bas.





**FRESENIUS  
MEDICAL CARE**

Fresenius Medical Care Canada  
110 - 45 Staples Ave, Richmond Hill, ON L4B 4W6  
T: 1.888.709.4411 [www.FreseniusMedicalCare.ca](http://www.FreseniusMedicalCare.ca)

EQM0619002F-06/19